

COD.

NOME DO GRUPO

1. Nome pelo qual o grupo é mais conhecido : Guarani /Nandeva
2. Grupo local / Aldeia (Ver ítem nº 3 das "Instruções para o preenchimento"): Sertão do Prumirim da Boa Vista /São Paulo
3. Outros nomes do grupo : -

LÍNGUA

4. Que língua o grupo fala ? Guarani
5. Existem no grupo índios que falam português ? Precisar sexo e idade dos que falam português : todos os adultos falam português
6. Que tipo de português falam (Preencher com X):  
(x) falam o português regional fluentemente /a maioria dos homens/  
(X) falam o português regional não fluentemente /a maioria das mulheres/
7. Todo o grupo fala a sua língua ? Quem não fala ?Precisar sexo e idade dos que não falam a língua original : Salvo um homem /mãe guarani, pae mestiço/ todos falam a língua guarani
8. Que outras línguas (indígenas ou não) são difundidas no grupo ?Quem fala estas línguas ? Precisar sexo e idade dos que falam esta(s) língua(s) e em que situações ou ocasiões estas línguas são usadas : -
9. Entre eles, os índios dessa aldeia, que língua falam ? Guarani

LOCALIZAÇÃO

10. Município : Ubatuba Estado : São Paulo
11. Referencias geográficas gerais (rios limítrofes, acidentes geográficos vizinhos, etc.): Serra do Mar, rio Prumirim



16. Existem informações da população do grupo para os anos anteriores ?  
Quais ? (Citar total, data e fonte):

a aldeia foi fundada em 1967, os habitantes vieram de Juquei, Brra do Una. Primeiro vieram 4 famílias, depois outras.

17. Dar o formato da aldeia, número de casas, número médio de moradores por habitação, o tipo de construção empregado (se é o tradicional do grupo ou é o modelo regional); Dê também uma descrição do tipo de material usado para a construção. (Se facilitar, pode-se desenhar)

formato da aldeia: oval, no centro um campo de futebol. 11 casas, duas sem habitantes. Número médio por habitantes: 4 pessoas. O tipo de construção é chamado "antigo", mais é o tipo caboclo pau-a-pique. "Qualquer madeira do mato serve". Para cobrir as casas, usam folhas da guaricanga.



TUTELA E ASSISTENCIA

18. O grupo é atendido pela FUNAI ? Como ? Se houver Posto Indígena citar o nome e descrever as instalações, equipamentos, pessoal, atividades desenvolvidas, etc.

não

19. Existem projetos da FUNAI na área ?Mencione os projetos em execução e os planejados. Descreva brevemente : quando começaram, instalações, verbas, pessoal, tipo de atividade, participação dos índios, etc.

não

20. Outros projetos em andamento na área indígena (Por exemplo geridos pela própria comunidade indígena e outros).

Segundo a capitão: "Prometeram fazer alguma coisa, assistência médica, escola. Um de nós talvez poderia ensinar as crianças. Melhor que alguém de fora..."

21. Missões religiosas. O grupo tem algum tipo de relação com missionários religiosos?  Sim ( ) Não

22. Em caso afirmativo, descrever qual(ais) a(s) Missão (ões) e o tipo de atividade que exerce :

(Igreja a que pertence, ordem religiosa, nº de missionários, instalações da missão, se fazem visitas e/ou tem base na área indígena, tipo de trabalho que executam, etc.)

Um representante da CIMI e um pastor evangelista visita irregularmente a aldeia

23. Além da FUNAI e das Missões religiosas, existem outros grupo ou entidades que apoiam/auxiliam este grupo indígena? ( ) Não (  ) Sim. Como ?

O "Centro de Trabalho Indigenista" é que ajuda regularmente com alimentos: uma antropóloga visita 3-4 vezes por ano a aldeia para tratar das exigências, da distribuição de alimentos.

EDUCAÇÃO

(Obs. : Sabendo-se que cada grupo indígena possui seu próprio sistema de educação, este ítem deseja saber algumas informações sobre as escolas para índios - FUNAI e/ou Missões- (ou escolas para a população brasileira regional e que os índios frequentem).

24. Há escola(s) para os índios na Missão, Posto ou aldeia ? Dar uma breve descrição das instalações :

não

25. Desde quando há escola(s) no local ? Por iniciativa de quem ?

-

26. Os índios frequentam escolas juntamente com a população regional local ? ( ) Sim (x) Não. Onde ?

27. Descreva brevemente as características e o funcionamento da escola que os índios mais frequentam atualmente .

- Quem ensina (especificar se existem índios monitores/professores ou auxiliares e qual a sua formação):

- Horário de funcionamento :

- Continuidade do funcionamento :

(27. cont.)

- o ensino é monolíngue ou bilingue ?
- número aproximado de alunos (dar o sexo e a idade)
- qual as matérias ensinadas ?

SAÚDE

28. De hoje, há um ano atrás, quantas crianças nasceram ? .....  
 Ocorreu alguma complicação nestes partos ? Não (X) Sim ( )  
 O que ?.....
29. Onde são feitos os partos ? Hospital ( ) Domicílio (X) Outro ( )  
 Especifique...na própria casa.....
30. Quem faz os partos ? (X) Pessoa da família (Dar o parentesco com os pais da criança)..mãe...da mulher.....  
 ( ) Médico  
 ( ) Atendente  
 ( ) Outros (Especificar):.....
30. Praticam alguma forma de controle de natalidade ? (X) Não ( ) Sim  
 Como ? "Antigamente conheciam uma erva...faziam chá, cortava a Praticam o infanticídio ? (X) Não ( ) Sim; Quando ?.....criança"....  
 .....
31. Até que idade as crianças mamam no peito ?.."Alguns até 2 anos"...
32. De hoje, há um ano atrás, quantas pessoas morreram ?...ninguém.....  
 - Tiveram assistência médica antes da morte ? ( ) Não ( ) Sim  
 - Quem a prestou ?.....  
 - De que morreram estas pessoas e que idade tinham ?
- Quais as causas de morte mais frequentes ? febre, TBC
33. Quais as doenças mais frequentes nas crianças (em ordem decrescente)?  
 "febre, tosse, gripe"  
 Quais as doenças mais frequentes nos adultos (em ordem decrescente)?  
 "febre, tosse, gripe"



33. (cont.)

34. Existe profissional de saúde trabalhando na área ? (x) Não ( ) Sim  
Que formação tem ?.....  
Há quanto tempo trabalha na área ?..... Quem paga ?.....

- A equipe volante da FUNAI presta assistência na área ? (x) Não ( ) Sim  
Com que frequência ?.....  
Como é o seu relacionamento com a população ?

- Existem outras entidades prestadoras de serviço de saúde ? (x) Não ( ) Sim  
Especifique :.....

- No último ano, quantas pessoas foram encaminhadas para internação ?  
..ninguém.....

- Para que hospitais foram encaminhados ?...7.....

- Quais foram os diagnósticos feitos ?.....

35. Quais as vacinações realizadas na população indígena (Marcar com X)  
Quando e por quem foram realizadas ?

	ANO	Por quem
(x) Sabin para poliomielite	.... 1980.....	Assistência social. /?/
( ) BCG para tuberculose	.... /o. unico documento. sinala só..	Sabin/
( ) Tríplice para crupe, tétano e tosse comprida	.....	.....
( ) Sarampo	.....	.....
( ) Anti-variólica	.....	.....

- Quantas pessoas foram, aproximadamente, vacinadas ? "todas as crianças"

- Existe registro destas vacinações no Posto, Missão ou aldeia ?  
( ) Sim ( ) Não (Marcar com um X)

Existem fichas médicas individuais ? (x) Não ( ) Sim. Como é o modelo ?

36. Existe água potável em abundância ? ( ) Não (x) Sim

- É dado algum tratamento aos excretos ? ( ) Não ( ) Fossa (x) Enterram

- É feita a borrifação anti-malária com inseticida ? ( ) Não (x) Sim  
Quantas vezes ? "Antigamente todos os meses"

37. Assinale os medicamentos existentes no local (Marcar com X)

(cont.)

37. Assinalar os medicamentos usados :

- Analgésicos
- Antibióticos
- Antifúngicos
- Antihistamínicos
- Alcool
- Vermífugos
- Material curativo
- Outros - Especificar :.....

- Quais os medicamentos que mais fazem falta ?.....  
Falta uma serie de medicamentos, pois hoje compram na farmacia por preços muito altos.

38. Os índios tem livre acesso aos medicamentos e remédios ? (  Não (  )

Sim ( ). Quem administra os medicamentos ? Santa Casa de Ubatuba, Assistência Social, farmácia

39. Existe pajé ou xamã atuante ? ( ) não (  ) Sim

- Para que problemas ele dispõe de tratamento ? Qual o tipo de tratamento empregado ? "febre, barriga, feridas". Usa plantas. O rito purificador é comum /rezas, danças, fumaça etc/

- É feita distinção entre doença de branco e doença de branco ?  
não

- Qual a relação do pajé, feiticeiro ou xamã com o pessoal encarregado da medicina profissional e vice-versa ?..... nenhuma

Observação :

Existe algum ponto importante no campo de saúde que não tenha sido abordado neste questionário ? Por favor se sinta à vontade para completar o que julgar necessário :

SITUAÇÃO DA TERRA

40. Qual a extensão da área efetivamente ocupada pelo grupo indígena, de acordo com seus usos e costumes e tradições? (Importante : dar a extensão e os limites, levando em consideração as áreas da aldeia, das roças, dos campos de caça, pesca, área de coleta e demais perambulações).

160 alqueires. As casas e as roças dos habitantes ocupam mais ou menos 2 alqueires, o resto é mato. Os campos de caça e áreas de coleta não tem limite fixo, graças ao fato, que ninguém vive nas terras vizinhas.

41. Situação jurídica (legal) e extensão da área (marcar com X):

Extensão

- ( ) Sem nenhuma providencia
- ( ) Interditada
- ( ) Delimitada
- ( ) Demarcada parcialmente
- ( ) Demarcada totalmente

(Obs.: No caso de área demarcada, citar no, data e histórico do decreto)  
Delimitado como fazenda particular do Sr. Lacerda /Ubatuba/.

42. Dê um breve histórico da ocupação da área pelo grupo indígena :  
Em 1967 o fazendeiro Lacerda ofereceu a algumas famílias guarani a sua terra no sertão do Prumirim. Primeiro se instalaram 4 famílias, depois vieram outras, chegando a ter em 1979 10 famílias. Agora /novembro 1981/ vivem 8 famílias. O atual chefe /capitão/ o "toma -conta" da fazenda é o terceiro líder, e chegou com a segundo grupo de guaranis.

42. (cont.)

43. A área indígena esta invadida, intrusada ? NÃO Sim. Dê uma breve descrição de quem esta invadindo, desde quando e a extensão da invasão :

44. Houve conflitos entre índios e invasores ? Dê um breve histórico, principalmente para os últimos 10 (dez) anos : não

45. Existem projetos de desenvolvimento econômico na região (em execução ou planejados) que afetam direta ou indiretamente o grupo indígena ?  
(Marcar com X)

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Colonização                          | <input type="checkbox"/> Extrativismo vegetal e animal |
| <input checked="" type="checkbox"/> Mineração /indiretamente/ | <input type="checkbox"/> Estrada                       |
| <input type="checkbox"/> Agricultura                          | <input type="checkbox"/> Energia (Hidroelétricas)      |
| <input type="checkbox"/> Pecuária                             |  |
| <input type="checkbox"/> Outros (especificar' : _____)        |  |

46. Descreva brevemente o(s) tipo(s) de projeto(s), mencionando quando começaram, tamanho, tipo de empresa, investimentos, e como afetam a vida do grupo indígena direta ou indiretamente.

46. (cont.)

47. Cite os núcleos regionais de população brasileira com os quais o grupo indígena mantém relações e mencione brevemente o tipo e a frequência do relacionamento (com fazendas, acampamentos, vilas, cidades, etc.):

Ubatuba fica a 20 km da aldeia. Os índios levam todos os sábados diferentes produtos para a feira, para depois fazer as suas compras. A poucos km-s da aldeia existe um pequeno núcleo de caboclos com uma venda, aonde quase todos os dias aparece um guarani para comprar alguma coisa ou beber com "amigos". No caso de enfermidades mais graves, viajam também à cidade, visitam a Santa Casa, a Assistência Social, as farmácias. Se não conseguem regressar o mesmo dia, passam a noite na casa do pastor evangelista "gente boa". Acontece, raras vezes, que alguns homens são contratados por habitantes de Ubatuba para cortar madeira, ajudar na roça.

48. Descreva as relações do grupo indígena local com outras aldeias do mesmo grupo (visitas, casamentos, trocas economicas e cerimoniais, conflitos, guerras, etc.)

Visitam irregularmente os guaranis de Barra do Una, Juquei. Recebem visitas de Peruibe, Itariri, e o smo do Paraná. Mães com crianças doentes também visitam o xamã da aldeia. Todos os homens que vivem na aldeia se casaram fora. Acontece que recebem visitas para fazer trocas ou para participar em ritos comuns.

49. Descreva as relações do grupo indígena com outros grupos indígenas (casamentos, visitas, trocas economicas e cerimoniais, conflitos, guerras, etc.)

não existe

SUBSISTENCIA

50. Fontes de subsistencia (numerar por ordem de importancia):  
(2) Caça (4) Pesca (3) Coleta (1) Agricultura
51. Principais produtos agrícolas. Citar e numerar por ordem de importancia :  
mandioca, milho, batata doce, banana
52. Principais produtos da pesca. Citar e numerar por ordem de importancia :  
bagre, cará
53. Principais produtos da coleta. Citar e numerar por ordem de importancia :  
palmito
54. Principais produtos da caça. Citar e numerar por ordem de importancia :  
cotia, coati, paca, tatu, queixada, jaguatirica
55. Principais produtos de artesanato. Citar e numerar por ordem de importancia :  
arcos e flechas, cestas, lanças, chocalhos, colares,  
"machadinhas", "espadinhas"
56. Dos produtos citados destacar o(s) principal(is) e descrever brevemente como são produzidos e para quem (para consumo próprio/para troca ou comercialização). Nesta resposta considerar apenas o que é produzido dentro da área indígena, pelo próprio grupo.

homens e mulheres fabricam juntos os artefatos, e são produzidos para comercialização.

De todos os produtos citados somente cestas são produzidas - de vez em quando - para consumo próprio. Os colares feitos para uso próprio se distinguem claramente daqueles que são feitos para venda.



56. (cont.)

57. De(s) produto(s) principal(ais) produzido(s) para vender explicar como é feita a comercialização. Quem são os intermediários ?

80% dos artefatos vendem diretamente na feira semanal de Ubatuba. O resto é comprado por revendedores /2-3 lojas vendem artesanato indígena/, naturalmente por preços baixíssimos.

58. O grupo indígena, ou parte de seus membros, trabalha para fora, isto é serve de mão de obra ? Em que atividades ? Dê uma idéia do número, sexo e idade dos que trabalham para fora. Quais as condições do trabalho ?

Um só homem /mãe guarani, pai mestiço/ trabalha fora, em Ubatuba, numa horta. 2-3 homens são contratados raras vezes para cortar madeira no mato /e transportar os troncos do mato até um caminho acessível/. Um trabalho bem difícil, mais "pagam bem" como diziam os guaranis.

59. Existe algum aspecto importante que não foi possível registrar nas notas anteriores ? Qual ?

O caso que um grupo guarani vive na própria terra /e está consciente disso/, e que no fundo - graças à terra e à selva - é capaz de viver sem contato permanente com núcleos de população brasileira deu origem a uma situação que na antropologia chamamos revival: como outrora organizam ritos coletivos, centralizando as atividades religiosas em torno do milho. No princípio do contato não mencionaram os xamãs, mais durante o "batismo" do milho apareceram três, e todos "sabiam" como e o que fazer.

Estas informações forneço só para arquivo, pois os informantes me pediram de não publicar intimidades da religião guarani!

dr. Luiz Boglár  
São Paulo

C.P. 8541

Obrigado pela colaboração !